

ASSOCIATION OF SENATES, SHOORA AND
EQUIVALENT COUNCILS
IN AFRICA AND THE ARAB WORLD



رابطة مجالس الشيوخ والشورى والمجالس المماثلة
في أفريقيا والعالم العربي

ASSOCIATION DES SENATS, SHOORA ET CONSEILS EQUIVALENTS
D'AFRIQUE ET DU MONDE ARABE

**Communiqué final de la Réunion des Chambres de Commerce et d'Industrie
d'Afrique et du Monde Arabe à Cape Town en Afrique du Sud du 25 au 27
Octobre 2008**

Sous les auspices de l'Association des Sénats, Shoora et Conseils Equivalents d'
Afrique et du Monde Arabe (ASSECAA).

Les Sponsors:

- i) La Banque Arabe pour le Développement Economique d'Afrique.
- ii) L'Association des Banquiers de Yémen.

Lieu de la Réunion

Le Parlement d'Afrique du Sud à Cape Town.

Le Communiqué

1. o. Les présences

Les délégués des pays suivants ont assisté à la Réunion:

- i) La République de Yémen
- ii) La République Fédérale du Nigeria
- iii) La Royaume Hashemite de Jordanie
- iv) Le Royaume de Bahrein.
- v) La République Islamique de Mauritanie



- vi) Le Royaume du Maroc
- vii) La République de Guinée .
- viii) La République du Gabon .
- ix) La Jamahiriya de la Libye .
- x) La République d'Afrique du Sud.
- xi) La République Démocratique Fédérale d'Ethiopie.

2.0 Les Observateurs

- i) La Ligue des Etats Arabes.
- ii) La Banque Arabe pour le Développement Economique d'Afrique.

3.0 Invités spéciaux

- i) Conseil pour la promotion des Exportations américaines.
- ii) Conseil pour la promotion du Commerce du Royaume Uni.

4.0 Ouverture de la session

L'Honorable M.J Mahlangu, Président du Conseil National des Provinces d'Afrique du Sud a présidé l'ouverture de la session et a déclaré la Réunion ouverte au nom du Président de la République d'Afrique du Sud . Au cours de cette session, les discours suivants ont été prononcés :

- a) Le Secrétaire Général d'ASSECAA Mr. Livinus .I. Osuji a présenté un discours de bienvenue dans lequel il a souligné la nécessité pour les pays africains et arabes de trouver un moyen solide de coopération économique pour leur permettre de résister collectivement aux dures réalités de la mondialisation.



ASSOCIATION DES SENATS, SHOORA ET CONSEILS EQUIVALENTS
D'AFRIQUE ET DU MONDE ARABE

Il a souligné qu'un marché ouvert pour les pays des deux régions créera une place pour les économies de grande envergure, l'augmentation de la production et du niveau de la demande et par conséquent créera plus d'emplois et réduira la pauvreté dans la région.

b) S.E Mr. Abdullah Hussein Al-Bar , Vice –Président du Conseil Shoora de Yémen et Chef de la délégation yéménite a prononcé le discours de S.E. M Abdul Aziz Abdul Ghani, Président du Conseil Shoora de Yémen et Président d'ASSECAA. Mr. Al-Bar a exprimé ses profonds remerciements au Président et membres du Conseil National des Provinces (HCOP), le Gouvernement et le peuple d'Afrique du Sud pour avoir abrité la réunion dans ce grand pays africain.

Il a remercié les représentants des Parlements africains et arabes , ainsi que les représentants des Chambres de Commerce et d'Industries d'Afrique et du Monde Arabe qui ont participé à cette réunion .

Il a souligné qu'ASSECAA était entrain de créer des possibilités d'examiner les plus importantes questions en matière de coopération afro-arabe.

La première réunion pour les Chambres de Commerce et d'Industries des Etats Africains et Arabes qui se tient ici nous permettra tous de voir ce grand pays et les excellents exemples qui renforceront nos diverses économies dans nos pays dans le but d'établir un environnement favorable pour une coopération et une intégration sans limites . Il a aussi indiqué que le développement économique au Yémen vient en priorité pour l'Etat et le Gouvernement. Le développement économique a aussi contribué aux changements essentiels en démocratie au Yémen. Il a indiqué qu'il y a de grandes opportunités d'investissement au Yémen.

Au regard de l'actuelle crise internationale financière, il a affirmé que nos pays seront affectés par la crise en plus de la hausse des prix des produits alimentaires ainsi que la diminution brusque des prix du pétrole. Tous ces facteurs réunis affecteront nos économies et conduiront à des répercussions sérieuses à moins que nous combinions les efforts de nos pays pour contrer cette crise dans le but de réduire ses impacts négatifs alors que nous prenons des leçons qui nous aideront dans le futur.



ASSOCIATION DES SENATS, SHOORA ET CONSEILS EQUIVALENTS
D'AFRIQUE ET DU MONDE ARABE

Il a aussi indiqué que les échanges de commerce entre les membres de l'ASSECAA sont très limités. Il a l'espoir que la réunion fournira une opportunité pour une coopération mutuelle entre les pays des deux régions. Il a encouragé ASSECAA à tenir périodiquement ces réunions d'affaires.

c) S.E Hon.M.JMahlangu, Sénateur , Président du Conseil National des Provinces d'Afrique du Sud a insisté, dans son discours sur la nécessité de coopération entre les acteurs clés de la promotion du programme d'action dans les pays en développement et qu'il était impératif de créer un espace pour la discussion des questions dans le but de relever les défis de la pauvreté et du sous-développement . Il a ajouté que les affaires commerciales et la société civile avaient un grand rôle à jouer en tant que partenaires dans la construction de la démocratie car ils possèdent quelques expériences inestimables qui servent comme des mécanismes importants en matière des lois et de mise en place des politiques.

Il a indiqué que l'un des défis, lorsqu'il s'agit de la promotion de coopération entre les différents pays, était que la plupart des Etats n'avaient pas des politiques claires en matière économique propice à l'intégration et à la coopération. Comme résultat, a-t-il dit, l'Afrique était en train d'examiner la question de l'harmonisation des lois qui doivent prendre en compte les particularités nationales en vue de trouver la promotion des bonnes relations entre les différents pays.

Il a en outre précisé que la coopération politique et socio-économique était importante dans la promotion de l'harmonie entre les différents Etats et qui devient une nécessité pour assurer le développement et la liberté économique. La société civile et les activités commerciales ont un intérêt commun dans la résolution de ces questions.

d) S'adressant à la réunion, S.E Mr. Mohammed H.Radhi, Membre du Conseil Shoora et Chef de la délégation de Bahreïn a indiqué l'importance de cette conférence qui se tient dans des conditions financières très délicates dans le monde. Il a indiqué que cette crise financière qui affecte les pays développés va laisser beaucoup de souffrances dans les pays en voie de développement et beaucoup seront au bord de l'effondrement ou de la faillite financière. Il a en outre indiqué que le lien entre les prix du pétrole et les taux d'échanges dans les marchés du monde a sévèrement affecté les budgets de plusieurs pays en développement et pourrait affecter plusieurs



ASSOCIATION DES SENATS, SHOORA ET CONSEILS EQUIVALENTS
D'AFRIQUE ET DU MONDE ARABE

projets de développement. Il est donc évident que la crise mondiale n'affecte pas seulement les pays développés, mais toute crise qui trouve son origine dans ces pays a des effets négatifs très profonds sur nos économies.

Ceci nous exhortera à agir rapidement et efficacement pour affronter une telle crise. A cet égard, nos pays ont besoin de lois et une législation pour se protéger contre les crises soudaines. Il a insisté sur douze points qui permettront aux pays arabes et africains de prendre des mesures adéquates.

Aussi, il a approuvé l'appel lancé par son Altesse le Premier Ministre du Royaume de Bahreïn, cheikh Khalifa bin Salman Al Khalifa d'inaugurer une journée dédiée à la lutte contre la pauvreté dans le monde.

Vendredi le 17 Octobre 2008, Cheikh Al-Khalifa a appelé la Communauté internationale à identifier les menaces et les défis dont font face les pays pauvres suite à la crise financière qui afflige le monde aujourd'hui.

Le Premier Ministre a aussi appelé la Communauté internationale et les pays riches du monde pour aider les pays pauvres à vaincre cette crise financière.

5.0 Les exposés présentés

Les exposés suivants ont été présentés:

- i) Le Rôle de la BADEA dans le renforcement de la coopération économique entre l'Afrique et le Monde Arabe.
- ii) La Mondialisation : Les Défis et les Opportunités.
- iii) La Coopération et l'Intégration régionales : Les Défis et les Opportunités.
- iv) Les Défis des affaires commerciales pour les pays en voie de développement d'Afrique et du Monde Arabe.

6.0 Les Délibérations de la Commission



La I^{ère} Commission a analysé les questions suivantes:

- a. Le régime des tarifs
- b. Les produits locaux
- c. La disponibilité des ressources minérales
- d. La régionalisation, privatisation et nationalisation des activités commerciales.

La 2^{ème} Commission a analysé les questions suivantes:

- a. Les exposés sur les plans d'activités commerciales
- b. Les ateliers pour la prise de conscience sur les développements économiques dans la région et dans le monde en général.
- c. L' Echange de visite en matière d'activités commerciales.
- d. La date et le lieu de la prochaine réunion.

La 3^{ème} Commission a analysé les questions suivantes:

- a. Le processus de financement pour la prochaine Conférence.
- b. Les opportunités d'investissement dans la région.
- c. Le processus de coopération en matière d'investissement.
- d. La disponibilité des ressources dans la région.

6.1. Observations

A la lumière des exposés présentés et les délibérations des Commissions, la réunion a observé que:



ASSOCIATION DES SENATS, SHOORA ET CONSEILS EQUIVALENTS
D'AFRIQUE ET DU MONDE ARABE

- a. Il est nécessaire de restaurer la paix, la sécurité et la stabilité politique dans les pays arabes et africains comme condition préalable au développement économique, politique et sociale dans les deux régions.
- b. La paix et la sécurité sont nécessaires pour un commerce libre et un flux d'investissements entre les pays africains et arabes.
- c. Les négociations de Doha et de l'Organisation Mondiale du Commerce (OMC) semblent être dans l'impasse. Les pays d'Afrique et du Monde Arabe devraient donc chercher à renforcer l'intégration et la coopération régionales.
- d. Au vu de la crise internationale financière qui a soulevé d'autres défis dans le monde, il y a un besoin urgent pour les pays africains et arabes de mettre en commun leurs forces pour glaner des informations en matière de coopération en vue d'harmoniser leurs positions dans les discussions internationales.
- e. Les régions d'Afrique et du Monde Arabe ont besoin d'établir des structures qui leur permettront de diminuer les effets négatifs de la récente crise internationale sur les produits alimentaires et les finances.
- f. La récente crise internationale financière conduira au changement d'un système qui pourrait défavoriser les pays en voie de développement. Donc, les pays arabes et africains, à travers des efforts communs au niveau régional pourraient participer efficacement au sein de la communauté internationale et créer des mesures pour un nouveau système international financier en vue de prévenir les effets défavorables de cette crise sur le développement économique des deux régions.
- g. L'Afrique et le Monde Arabe devraient prendre connaissance de la mobilité des investissements étrangers qui cherchent un environnement favorable.
- h. La principale réponse aux effets négatifs de la mondialisation est la mise en place des politiques visant à protéger les activités nationales de commerce pour renforcer leur compétitivité au niveau régional et international.
- i. Les pays d'Afrique et du Monde Arabe ont besoin d'intensifier la recherche commune pour la réforme du réseau légal en vue de renforcer l'intégration régionale.



j. L'intégration régionale existe dans les régions africaines et arabes sous les formes suivantes:

- a. Zone commerciale libre
- b. Union douanière
- c. Marché commun
- d. Union monétaire

Les pays d'Afrique et du Monde Arabe devraient donc chercher le meilleur processus pour les opérations communes de ces institutions en vue d'atteindre les accords communs régionaux

k. les pays d'Afrique et du Monde Arabe ont besoin de développer leurs secteurs commerciaux et des services pour attirer les investissements étrangers.

7.0 Recommandations:

i). La Conférence a donc recommandé que cette réunion soit la première dans le prolongement des discussions qui se termineront par une mise en place éventuelle d'une Institution commune afro arabe pour assurer la coopération économique entre les deux régions.

ii.) Les pays d'Afrique et du Monde Arabe devraient encourager la participation de leurs chambres nationales de commerce dans la formulation des politiques économiques.

iii). Les pays d'Afrique et du Monde Arabe devraient activer et réactiver les accords concernant la coopération régionale et le commerce.

iv). Les pays d'Afrique et du Monde Arabe devraient travailler ensemble pour renforcer la communication régionale et bilatérale, les réunions et les stages concernant la promotion du commerce et des investissements.

ASSOCIATION OF SENATES, SHOORA AND
EQUIVALENT COUNCILS
IN AFRICA AND THE ARAB WORLD



رابطة مجالس الشيوخ والشورى والمجالس المماثلة
في أفريقيا والعالم العربي

ASSOCIATION DES SENATS, SHOORA ET CONSEILS EQUIVALENTS
D'AFRIQUE ET DU MONDE ARABE

v.) Les pays d'Afrique et du Monde Arabe doivent intérioriser les transformations technologiques.

Vi). Les investissements devraient être appuyés entre les deux régions. A cet égard, les institutions qui garantissent les investissements et qui octroient des capitaux devraient être encouragés par des rencontres périodiques en vue d'assurer une coopération effective.

vii). La prochaine réunion se tiendra dans la Jamahiriya Libyenne conformément à l'invitation du représentant de la Libye. Les détails sur la date pourraient être effectués par le Secrétariat d'ASSECAA et les autorités libyennes.